

EF EM ÉR ID ES 1997

JUAN MANJARRES FERNANDEZ

ENERO

DÍA 4

IV Edición del Torneo Internacional Villa de Hernani de Voleibol con la participación de los equipos de Euskadi, Portugal, España y el Club Coslada de Madrid.

DÍA 5

La tradicional Cabalgata de los Reyes Magos vuelve a contar con una carroza cedida por la Ikastola Langile. Satisfacción por el resultado logrado por el equipo hernaniarra de Tenis de Mesa en el I Campeonato de Invierno.

DÍA 8

"Hementxe gaude, hementxe gaude" lema de la

semana del bertso organizada por la afición local y que congregó a conocidos bertsolaris y personas expertas alrededor de un programa variado y original.

DÍA 9

El Club Deportivo Hernani conmemora el 50 Aniversario de su creación con un partido lujo (Real Sociedad - Girondis de Burdeos) y la inauguración del nuevo campo de fútbol de Zubipe.

DÍA 10

Askagintza organiza una "Gazte topaketa" para analizar la incidencia de la drogodependencia en Hernani y reflexionar en torno a esta cuestión con los propios jóvenes. Exposición de pintura de Iñigo Matxain en Biteri Kultur Etxea.

DÍA 11

La Asociación de Comerciantes y Hosteleros Berriak expresa su satisfacción por las iniciativas organizadas durante el 96 en las que destacaron las actividades de formación y las diferentes fiestas que se llevaron a cabo.

DÍA 12

50 Edición del Cross de Hernani. Presentación de la nueva plantilla del equipo KAIKU de ciclismo.

DÍA 14

Homenaje a tres vecinos de Lizeaga por su labor voluntaria en el barrio: Tomás Arribas, Arsenio Berlanga y Víctor Hernández.

DÍA 16

Por tercer año, Gregorio Santa Cruz logra la txapela del Campeonato Social de Caza Menor organizado por la sociedad Txantxangorri.

DÍA 17

En homenaje a su legalización hace ya 20 años, el Ayuntamiento acuerda colocar la ikurriña en el balcón principal durante una semana.

DÍA 18

Biteri Kultur Etxea acoge un curso de Extensión Universitaria sobre "Adolescencia y familia" que reúne a personas expertas en torno a aspectos como el fracaso escolar, los valores de la juventud, la tolerancia, las drogas, etc...

DÍA 19

El grupo "Hernani" de Jugadores Anónimos celebra su 7º Aniversario y se convierte en el único de estas características que funciona en Gipuzkoa.

DÍA 22

DYA Urumea hace balance del año 96: asistió a 600 personas y realizó 125 servicios en actividades extraordinarias como cross, conciertos, etc. La adquisición de una nueva ambulancia abre nuevas expectativas a esta Asociación en su labor asistencial.

DÍA 24

La sociedad Xalaparta nombra a Manuel Sagarna, Director de la Banda de Música, "Hernaniar Bikain" en su 9ª edición en las cuales se han ido reconociendo la labor de destacados hernaniarras en diferentes ámbitos. El músico muestra su satisfacción por el premio "Para mí, Hernani lo es todo".

DÍA 25

La hernaniarra Mª Jesús López Molina, de 22 años y vecina del barrio de Etxeberri resulta ganadora del cartel de los Carnavales de 1997.

DÍA 28

"Papedanik" Jazz Boskotea actúa en un festival organizado por la Escuela de Música, festival que acoge a un público entusiasmado por la labor de este grupo guipuzcoano.

DÍA 29

Hernani se incorpora a la campaña de apoyo al pueblo saharaui con la recogida de latas de atún. Por su parte, el Ayuntamiento acuerda hermanarse con el asentamiento saharaui de Fdchera, próximo a Tindouf (Argelia).

DÍA 31

El Polideportivo de Hernani amplía su equipamiento con varias máquinas nuevas para el gimnasio.

FEBRERO

DÍA 2

La comparsa de Iñudes y Artzaia y los Caldereros animan el ambiente previo de los Carnavales.

DÍA 5

La sociedad Elur-Txori entrega los premios de su tradicional Torneo de Mus.

DÍA 6

Jonan Fernández participa en unas jornadas organizadas por Elkarri en torno a la violencia callejera "No existen soluciones mágicas para la violencia".

DÍA 8

Por segundo año consecutivo, alumnos y alumnas de AEK representan el Carnaval de Lantz en las calles hernaniarras. Celebración de la primera feria de productos autóctonos del año por parte de la Asociación Behemendi.

DÍA 9

Gran ambiente callejero con la participación de comparsas y desfiles carnavaleros.

DÍA 12

Comienzan las actividades para conmemorar el

25º Aniversario de la creación de la Ikastola Langile que van a prolongarse a lo largo del año con iniciativas variadas y participativas.

DÍA 13

La Escuela de Música inaugura su nuevas instalaciones en la calle Atzieta, en el antiguo edificio de la DYA, cuya habilitación ha supuesto una inversión de 64 millones de pesetas.

DÍA 15

La Asamblea anual de Goiz-Eguzki elige por segundo año a Jesús Gómez como Presidente del Hogar del Jubilado que cuenta con 2.200 socios y socias.

DÍAS 16

El cronista hernaniarra José Luis González "Galdeano" recibe un caluroso homenaje de diversos colectivos hernaniarras con motivo de su jubilación.

DÍA 21

Nuevo Padrón Municipal: Hernani cuenta con 18.670 habitantes, lo que evidencia un ligero descenso con respecto a las cifras de hace una década.

DÍA 23

Jesús Elosegui Goya elegido presidente de "Auzotarrak", cargo que afronta con ilusión y espíritu de trabajo colectivo.

DÍA 28

El Centro de la Mujer "Gure Etxola" cumple su 18º Aniversario; cuenta con 60 socias y elabora un amplio programa de actividades cada temporada. XI Edición del Día del Arbol Joxe Legarreta que se celebra con la plantación de abedules y fresnos en los montes hernaniarras.

MARZO

DÍA 8

Por quinto año consecutivo, se celebran Jornadas de Extremadura con actuaciones y degustaciones gastronómicas que reúnen a miembros de los Centros Extremeños de los alrededores.

DÍA 9

Urumea Ikastola pone en marcha un programa pionero (PAI) para escolares de 11-16 años con el objeto de interrelacionar disciplinas y evitar la fragmentación de contenidos escolares.

DÍA 14

El deporte escolar incorpora nuevas especialidades consideradas hasta ahora como minoritarias como el tenis de mesa, el squash, y el tenis.

DÍA 18

La Korrika llega a Hernani, apoyada por numerosos euskaltzales.

DÍA 20

600 participantes en el X Concurso de Montaña Escolar organizado por Mendiriz Mendi que se desarrolla con buen tiempo y mejor animación.

DÍA 21

Festival anual de la Ikastola Urumea en el frontón Galarreta. El equipo del Colegio La Inmaculada resulta ganador del Torneo infantil de Atsegindegi.

DÍA 22

El equipo juvenil de rugby se proclama subcampeón de Euskadi en una temporada en la que los hernaniarras superaron a su rivales con claridad.

DÍA 23

Continúan los actos conmemorativos del 25º Aniversario de la Ikastola Langile con la celebración de un concurso de postres que tuvo como juez principal al reconocido cocinero Juan Ma Arzak.

DÍA 23

Treinta cofradías se reúnen en el día grande de la Cofradía de la Sidra hernaniarra que este año nombra al periodista Josetxo Lizartza y al cocinero Martin Berasategi, entre otros, Cofrades de Honor.

DÍA 27

La Ikastola Elizatxo, campeona del Torneo alevín de Atsegindegi.

DÍA 28

Comienzan a celebrarse los tradicionales actos de la Semana Santa con una importante participación en el Vía Crucis de Santa Bárbara.

ABRIL

DÍA 2

Noticias positivas en el ámbito deportivo: el equipo de voleibol cadete femenino finaliza la liga sin conocer la derrota y el Ayuntamiento da luz verde a la construcción de una pista de atletismo en Antziola Berri.

DÍA 10

Se presenta en Hernani la Asociación para la Corrección del Desempleo de Larga Duración. El equipo de División de honor de balonmano femenino en puertas del descenso tras su derrota en Elche.

DÍA 11

Tradicional desfile de moda en el Young Play organizado por la Asociación de Comerciantes y Hosteleros Berriak, iniciativa que año tras año va ganando profesionalidad y animación.

DÍA 12

"Dobera" Euskara Elkarteak kirolari buruzko liburua burutu du, herriko ikastetxeetan kirol entrenatzaile lanetan ari direnei zuzendua. Los payasos "Takolo, Pirritx eta Porrotx" actúan en Hernani de la mano de Askagintza dentro de la 10ª edición del Udaberri Jaiak que anualmente organiza esta Asociación para la prevención de drogodependencias.

DÍA 16

El grupo de teatro "Tunantes del Norte" actúa en varias plazas de Hernani con una obra que trata de sensibilizar al público sobre la forma de afrontar el problema del sida en nuestra sociedad.

DÍA 17

Presentados los nuevos presupuestos para el año 97: de los 2.483 millones, 800 se destinarán a Bienestar Social y Deportes según el proyecto elaborado desde la alcaldía.

DÍA 19

Comienza el Dantzari Eguna que a lo largo de todo el fin de semana llenará las calles de Hernani con diferentes actuaciones de los diversos grupos que acuden a esta fiesta organizada por Ttarla y el grupo de dantza local Sarriegi.

DÍA 20

El equipo Urduri de voleibol, Campeón de Euskadi

de cadete femenino tras una brillante temporada. La Asociación DYA presenta la nueva ambulancia mediante una espectacular demostración de rescates simulados.

DÍA 24

Un grupo local se adhiere a la campaña para la obtención de 30.000 firmas para la elaboración de una Ley Vasca contra el Paro y la Pobreza; la recogida de firmas en Hernani va a buen ritmo y se trabaja en iniciativas de sensibilización en centros escolares, iglesias y barrios de la localidad.

DÍA 26

Balance satisfactorio de las jornadas de teatro celebradas en Biteri que han contado con la puesta en escena de cuatro obras y con una animada asistencia de público.

DÍA 27

La Ikastola Elizatxo, ganadora de los torneos de copa de alevín e infantil de Atsegindegí. Dentro de los actos conmemorativos del 25º Aniversario de la Ikastola Langile, presentación en directo de un cassette grabado por los alumnos y alumnas con la colaboración del músico Iñaki Salvador.

MAYO

DÍA 1

El Hogar del Jubilado celebra la gran fiesta anual con una programación completa de actividades: misa, comida, entrega de premios y baile.

DÍA 2

Txomin Perurena y el corredor Igor Flores visitan la Ikastola Elizatxo en agradecimiento del apoyo recibido por este Centro en la recogida de fondos para la financiación del Equipo Vasco de Ciclismo.

DÍA 4

Finalizadas las obras de saneamiento del Barrio de la Florida cuyo costo ha ascendido a 110 millones de pesetas y que han permitido desviar al colector del Urumea las aguas residuales de esta zona.

DÍA 7

Bajo el lema "Los jóvenes tienen la palabra", la Asociación Askagintza organiza jornadas y actividades relacionadas con la prevención de

drogodependencias. Entregados los trofeos de Mus de las sociedades Peña Otaño y Ur-Mia.

DÍA 8

Finalizan las jornadas sobre adquisición de viviendas que han sido seguidas por numeroso público interesado en conocer detalles sobre las condiciones de acceso a las nuevas promociones que se van a desarrollar en Hernani, en especial, las VPO de Antziola Berri.

DÍA 10

Aprobado el Presupuesto anual elaborado por el Equipo de Gobierno Municipal y que cifra en 2.559, los millones que se invertirán en Hernani a lo largo del 97.

DÍA 14

Cara y cruz en los resultados deportivos: el equipo de rugby logra el Campeonato de Gipuzkoa Infantil y los pelotaris hernaniarras quedan eliminados del Torneo de Interpueblos.

DÍA 15

El Secretario General de UGT Cándido Méndez visita la sede local de este sindicato con el objeto de animar a su afiliación a seguir con la labor emprendida en esta localidad.

Los y las baserritarras celebran la festividad de su patrón, San Isidro.

DÍA 16

Comienzan las fiestas de la Florida y la Txalaparta Festa, que cumple ya su 10ª edición y que aporta como novedad la fusión de ritmos tradicionales y modernos en una fiesta que tiene lugar en la discoteca Yausika

DÍA 20

El Ayuntamiento se suma a la Asociación Euskal Fondoa dedicada a canalizar ayudas a países del Tercer Mundo y el Sáhara.

DÍA 26

Biteri acoge una exposición sobre residuos, vegetación y agua, ámbitos en los que han trabajado alumnos y alumnas de Enseñanzas Medias de los Centros Escolares de Hernani dentro de una iniciativa de sensibilización medioambiental.

DÍA 29

Visto bueno al Proyecto para la Rehabilitación del Casco Histórico de Hernani que cuenta con un presupuesto de 230 millones de pesetas. El

cuentacuentos Pello Añorga cautiva con sus relatos a los niños y niñas que se acercaron a la Biblioteca Municipal.

DÍA 30

Hernani será la primera localidad en contar con una Escuela Taller en Gipuzkoa que se pondrá en marcha para el periodo 97-99 con cinco especialidades: carpintería, fontanería, electricidad, pintura y albañilería.

DÍA 31

Balance satisfactorio ante la acogida de las iniciativas de sensibilización en torno al medio ambiente. El cantautor Mikel Laboa presenta su último disco "Zuzenean" en el frontón del Polideportivo ante un número público.

JUNIO

DÍA 1

La gran tromba de agua caída en la comarca, afecta también a Hernani. Campaña de recogida de libros escolares por parte del alumnado de la Ikastola Urumea con el objetivo de enviarlos a colegios del Centro y del Sur de América y que cuentan con deficiencias en materiales escolares. Imanol Larretxea reelegido presidente de la Cofradía de la Sidra.

DÍA 6

El balance de los daños por la tromba de agua caída en Hernani ya tiene una estimación económica: 625 millones.

DÍA 7

Casi 11 millones de pesetas para la organización de las actividades de las próximas fiestas de San Juan. El Paseo de los Tilos acoge la actuación del grupo Gozategi que cierra los actos del Ikastola Eguna de Langile.

DÍA 8

La degustación de txakoli de la sociedad Santa Bárbara y la sardinada organizada por la Asociación Berriak animan el fin de semana.

DÍA 13

Con las fiestas de San Antonio de Ereñotzu se empiezan a calentar los motores para la celebración de los "Sanjuaneros". Los alumnos y

alumnas del curso de cerámica de Biteri Kultur Etxea cierran el curso con la realización de un mural al aire libre.

DÍA 14

El Director de la Banda de Música Manuel Sagarna recibe el "Hernaniar Bikaina" de la sociedad Xalaparta. El conjunto infantil de rugby del Hernani-Ikastola Langile, campeón de Euskadi en esta categoría.

DÍA 15

El Ayuntamiento acuerda conceder 24 millones de pesetas para programas de cooperación. El criterio para realizar la distribución de los fondos ha sido el de priorizar aquellas actuaciones promovidas directamente por hernaniarras o que afectan a localidades hermanadas con esta villa.

DÍA 20

La Comisión de Gobierno aprueba el Plan para la recuperación y restauración de la zona de la cantera de Santa Bárbara que contará con un presupuesto entre 450 y 500 millones de pesetas. La Ikastola Urumea y el Colegio La Inmaculada celebran sus fiestas de fin de curso.

DÍA 21

La lluvia impide la celebración del tradicional concierto Preludio de San Juan. El Hernani Club de Rugby celebra su 25 Torneo Internacional en su campo de Zubipe debido a las malas condiciones en las que sigue el campo de Landare tras las últimas inundaciones.

DÍA 23

A pesar de un chupinazo pasado por agua, gran ambiente festivo en las calles hernaniarras con motivo del las fiestas de San Juan.

JULIO

DÍA 1

Sale a la calle un nuevo número de la revista "Kontsumo Aldizkaria". En esta 6ª edición, se ofrece información precisa sobre temas de actualidad y consejos para la compra de diferentes productos.

DÍA 2

El párroco de Ereñotzu, D. Juan San Ildefonso celebra sus Bodas de Oro Sacerdotales con

varios actos que estuvieron cargados de emotividad y muestras de cariño por parte de sus parroquianos.

DÍA 5

Tradicional Bajada del Urumea organizada por la Asociación Eguzki que mantiene el tono reivindicativo y festivo de esta iniciativa. El coste de la urbanización de Eziago asciende a 184 millones de pesetas.

DÍA 11

El conjunto de waterpolo revalida el título de Campeón de la Liga de Gipuzkoa.

DÍA 19

El equipo de waterpolo se proclama Campeón de Liga y Copa de Gipuzkoa. El párroco de Ereñotzu recibe un homenaje en el Ayuntamiento con motivo del 50º aniversario de su Sacerdocio.

DÍA 24

Comienzan las sesiones de Cine de Verano en la plaza que tratan de animar las noches estivales de la localidad. Una vecina de Ugaldetxo, Jacoba Apezetxea, cumple 100 años rodeada de su familia.

DÍA 30

Txomin y Urbil Artola presentan su disco en un concierto que tiene lugar en Sandiusterrí.

DÍA 31

Alrededor de 400 chavales y chavalas han participado a lo largo del mes en los campamentos de verano que han reunido en diferentes actividades a alumnos de los centros escolares de Hernani.

AGOSTO

DÍA 9

Las obras para convertir el terreno de Zubipe en un campo de hierba artificial hacen que los equipos de fútbol inicien la pretemporada en Urnieta.

DÍA 15

Tras su restauración, el campanario del Monasterio de las Agustinas vuelve a ser utilizado, después de ocho años.

DEL 22 AL 24

Ezkiaga pasealekua acoge las jornadas sobre jazz que este año cumple su 16ª edición.

DEL 28 AL 31

El Puerto vuelve a celebrar sus fiestas de San Juan Txiki con gran animación.

SEPTIEMBRE

DÍA 3

Derrivados varios edificios antiguos del casco viejo: la Casa del Sevillano del siglo XIX y el solar de Kale Nagusia nº 58 que databa de 200 años atrás. En ambos casos, se construirán bloques de viviendas y bajos comerciales.

DÍA 9

Finaliza el estudio sobre el conocimiento del euskara entre los comerciantes hernaniarras que se ha prolongado a lo largo de seis años. Comienza el nuevo curso escolar.

DÍA 11

Viaja a Hernani la exposición itinerante "Ahoz aho, belanez belan" organizada por la Secretaria de Política Lingüística del Gobierno Vasco, y que está centrada en la importancia de la familia en el fomento del euskara.

DÍA 18

IV Edición del concurso anual de sidras de la sociedad Txantxangorri que rinde homenaje al fallecido Ramón Imaz, colaborador habitual de este certamen. Se crea una comisión para lograr la reconstrucción de la ermita de Zikuñaga.

DÍA 23

Ciclo de conciertos en Biteri Kultur Etxea dentro del programa "Euskal Kantagintza" con la participación de Amaia Zubiria, Imanol, Maixa eta Ixiar y Mikel Garikoitz & Denali. Derribo del edificio contiguo al Ayuntamiento, antiguo Hotel Terraza y sede de los Luises.

DÍA 28

"Sagardo eguna", con degustación de sidra y muestra de numerosas variedades de la manzana. Homenaje a los segalaris veteranos dentro de la fiesta "Cuarto día del Segalari" en la zona de Jauregi en una jornada de especial dureza debido al intenso calor.

OCTUBRE

DÍA 4

La Diputación aprueba el Plan Especial de Rehabilitación del Conjunto Histórico de Hernani, declarado Conjunto Monumental en 1.995.

DÍA 7

Comienza el Mundial de Ciclismo que incluye varios tramos de carretera de Hernani en su recorrido lo que deriva en cambios de trayecto en el tráfico y trastornos que afectan a la vida diaria del vecindario y trabajadores de la empresas. Sale a la luz una nueva edición de la revista "Hernani".

DÍA 12

El Hogar del Jubilado cumple sus Bodas de Plata con varias actividades en el que incluyen conferencias y baile.

DÍA 17

Balance de la campaña de desobediencia al servicio militar: desde 1.990, son 180 los jóvenes hernaniarras que se han declarado insumisos, una opción que año tras año va ganando apoyos. El Grupo Sta. Bárbara de Alcohólicos Anónimos celebra el 29º Aniversario de su creación.

DÍA 20

Agenda de actividades culturales en Biteri con motivo del 30º Aniversario de la muerte del "Ché" y de la exposición organizada por Médicos sin Fronteras en la que se reúnen las fotografías de las misiones que está desarrollando esta ONG a lo largo del mundo.

DÍA 26

Fin de temporada del Hernaniko Arraun Taldea con satisfacción por los logros deportivos y por el apoyo, tanto de la afición como de los socios. 300 participantes en la travesía de Montain Bike que recorrió distintos rincones de la localidad.

DÍA 31

Visita de una delegación de la comunidad salvadoreña Segundo Montes para dar a conocer los proyectos en marcha y agradecer al Ayuntamiento la ayuda recibida. El Ayuntamiento compró al Estado los terrenos que ocupaba el trazado del viejo tranvía por un precio simbólico de 400.000 pesetas.

NOVIEMBRE

DÍA 1

Se reanudan los partidos de fútbol en el campo de Zubipe a pesar de no haber finalizado las obras de instalación de la hierba artificial.

DÍA 4

Empieza a funcionar en Hernani el Servicio Vasco de Vivienda, Etxebide, con el fin de facilitar información sobre las 224 viviendas de protección oficial que se construirán en Antziola Berri.

DÍA 6

El Pleno Municipal aprueba la creación de un Centro de Día para personas mayores que atenderá inicialmente a 12 ancianos y que complementa la oferta de servicios que ofrece el Patronato de Bienestar Social.

DÍA 7

Comienzan los actos conmemorativos del 450º Aniversario de la fundación del Monasterio de las Agustinas que cuenta, entre otras actividades, con un concierto del Orfeón Donostiarra en la misma iglesia el día 8.

DÍA 9

Tradicional "Semana Montañera" de Mendiriz Mendi con la organización de diferentes actividades relacionadas con la Naturaleza. La sociedad Sta. Bárbara organiza las Jornadas Micológicas que superaron, en cifras y en visitantes, a la de años anteriores.

DÍA 15

50 Aniversario del Instituto Politécnico Karmelo Labaka que cuenta con un ciclo de conferencias y una campaña de información en torno a la reforma educativa que ha acometido este centro por el que han pasado cerca de 6000 alumnos/as.

DÍA 22

Actos variados para celebrar la festividad de Santa Cecilia: conciertos y homenaje de la Banda hernaniarra al músico Pablo Sorozabal. El grupo "Berdintzen" que trabaja para paliar la pobreza y disminuir las desigualdades propone en un Pleno Municipal diversas medidas en línea con iniciativas similares que se ha presentado en otros ayuntamientos vascos.

DÍA 26

Inauguración oficial de la Musika Eskola y de sus nuevos locales en Atzieta. La sidrería Altzueta, ganadora del IV concurso de sidras organizada por la sociedad Xalaparta.

DICIEMBRE

DÍA 4

Presentación del Plan de Rehabilitación de la Cantera de Sta Bárbara que supondrá una transformación total de la zona y cuyo coste asciende a 1.000 millones de pesetas.

DÍA 6

La hernaniarra Estibaliz Urrestilla vence en el concurso para crear el cartel anunciador del café-teatro de este año.

DÍA 7

Exposición artesanal de Pablo Lasa dentro de los actos organizados por Herri Jakintza Taldea. 3er Concurso infantil de baile al suelto en el que participaron 17 parejas. La Sociedad Santa Bárbara celebra su 50º Aniversario.

DEL 11 AL 13

Festival de café-teatro.

DÍA 17

El misionero hernaniarra Angel Olarán y el alcalde del pueblo etíope de Wukro dan por culminada su visita a Euskadi.

DÍA 21

Fiesta del Libro en Gudarién Enparantza organizada por Berriak que obtiene una buena respuesta del público.

DÍA 22

Festival de Villancicos por primera vez en la Parroquia.

DÍA 24

Los distintos Olentzéros recorren las calles de la villa.

DÍA 30

Urrats cierra en Biteri una muestra sobre artesanía africana. ♦